

EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC type examination certificate

CE-0085AQ0673Produkt-Identnummer
product identification no.

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	EG-Gasgeräte-Richtlinie (2009/142/EG) <i>EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC)</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Vertreiber <i>distributor</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Produktart <i>product category</i>	Ausrüstungsteile für Gas- und Druckgeräte: Druckwächter für Gas, Luft und Abgase (4107)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Druckwächter für Luft-, Rauch-, Abgase sowie für Gas (nur Ausf. ...A4 und ...A4/2)
Modell <i>model</i>	LGW...A...
Bestimmungsländer <i>countries of destination</i>	AT, BE, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK
Prüfberichte <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: C-D1420-01/13 vom 12.06.2013 (TSG) Ergänzungsprüfung: C-D1250-04/13 vom 14.06.2013 (TSG)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	EU/2009/142/EG (30.11.2009) DIN EN 1854 (01.10.2010) DIN EN 13611 (01.12.2011)

Aktenzeichen
file number

13-0404-GER

09.08.2013 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification bodyDVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998
akkreditierte und von der Deutschen Bundesregierung benannte Stelle für die
Zertifizierung von Gasgeräten gemäß EG-Richtlinie 2009/142/EG.DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN
45011:1998 and notified by the government of the Federal Republic of
Germany for certification of gas appliances under EC Directive 2009/142/EC.DVGW CERT GmbH
ZertifizierungsstelleJosef-Wirmer-Str. 1-3
53123 BonnTel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Elektrische Daten:	10...250 V AC, 50/60 Hz
electrical data	12...48 V DC
	5...24 V DC

Gasart gas category	Bemerkung remarks
Brenngase der 2. und 3. Gasfamilie	der 1., 2. und 3. Gasfamilie (nur Überdruckanschluss von LGW...A4...) sowie Luft-, Rauch- und Abgase

Typ type	Technische Daten technical data	Bemerkungen remarks
...1,5 A1(H)	Einstellbereich: 0,2...1,5 mbar	Einstellbereich LGW 3 A2: wahlweise auch 0,2...2,8 mbar
...1,5 A2-7	Einstellbereich: 20...150 Pa bzw. 0,2...1,5 mbar	
...3 A2-7	Einstellbereich: 20...300 Pa bzw. 0,2...3,0 mbar	
...3 A1(H), ...3 A2(P); ...3 A4(2); ...3 A2 SGN	Einstellbereich: 0,4...3,0 mbar	
...3 A2 SGV	Einstellbereich: 1,0...3,0 mbar	
...6 A2-7	Einstellbereich: 30...600 Pa bzw. 0,3...6,0 mbar	
...10 A1(H); ...10 A2(P); ...10 A4(2); ...10 A2 SGN; ...10 A2 SGV; ...10 A4 SGV	Einstellbereich: 1,0...10,0 mbar	
...10 A2-7	Einstellbereich: 100...1000 Pa bzw. 1,0...10,0 mbar	
...30 A2(P)	Einstellbereich: 2,0...30,0 mbar	
...30 A2-7	Einstellbereich: 200...3000 Pa bzw. 2,0...30,0 mbar	
...50 A1(H); ...50 A2(P); ...50 A4(2); ...50 A2 SGN; ...50 A2 SGV	Einstellbereich: 2,5...50,0 mbar	
...150 A2 SGN; ...150 A2 SGV; ...150 A4 SGV	Einstellbereich: 5,0...150,0 mbar	
...150 A2(P); ...150 A4(2)	Einstellbereich: 30,0...150,0 mbar	

Ausführungsvariante type variation	Erläuterungen explanations
...A1	fest eingestellter Schalterpunkt; Schutzart: IP00, IP20, IP42
...H	mit Haube; Schutzart: IP42
...A2; ...A2-7	einstellbar; Schlauchanschluss; Schutzart: IP54, IP65
...P	Sonderausführung mit Prüftaste; Schutzart: IP54, IP65
...A4	einstellbar; G 1/4, 1/8, auch als Doppeldruckwächter; Schutzart: IP54, IP65
...A4/2	mit Metallgehäuse; Schutzart: IP65
...1,5/3/10/50 A1(H); ...A2-7	Maximaler Betriebsdruck: 100 mbar; Umgebungstemperaturbereich: -15...+85 °C
...3/10/30/50/150 A2(P), ...3/10/50/150 A4(2)	Maximaler Betriebsdruck: 500 mbar; Umgebungstemperaturbereich: -15...+70 °C
...3/10/50/150 A2 SGV; ...10/150 A4 SGV	Maximaler Betriebsdruck: 500 mbar, Membrane aus Viton; Umgebungstemperaturbereich: 0...+70 °C
...3/10/50/150 A2 SGN	Maximaler Betriebsdruck: 500 mbar; Umgebungstemperaturbereich: -15...+70 °C

Verwendungshinweise / Bemerkungen

hints of utilization / remarks

Anschluss: je nach Ausführung Schlauchanschluss bzw. Innengewinde G 1/4 bzw. G 1/8

Schutzklasse: 0, I oder II (je nach Ausführung)

Einbaulage: beliebig

Die Druckwächter LGW3A..., LGW10A..., LGW30A..., LGW50A... und LGW150A... in den Ausführungen ...A2, ...A2P, ...A4 und ...A4/2 erfüllen die zusätzlichen Anforderungen der Klasse "S" im Sinne der DIN EN 1854.

Mitglied von



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: Z-IS-TAF-MUC-13-06-112765-036
Certificate No.:

**Name und Anschrift
des Herstellers:** Karl Dungs GmbH & Co. KG
Name and Postal Address of Manufacturer: Siemensstraße 6 - 10
D - 73660 Urbach

**Hiermit wird bescheinigt, daß das unten genannte EG-Baumuster die
Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.**
We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Produktart <i>product category</i>	Druckwächter für Gasbrenner und Gasgeräte als Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion
Typ, Ausführung <i>type, model</i>	LGW ... A ..., Ausführungen siehe Seite 2
Prüfgrundlage <i>basis of examination</i>	DIN EN 1854:2010-10, DIN EN 13611:2011-12 Grundlegende Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang I
Prüfbericht Nr. <i>test report no.</i>	C-D 1061-03/13 vom 2013-06-14
Fertigungsstätte <i>manufacturing plant</i>	Karl Dungs GmbH & Co.KG, D - 73660 Urbach
Gültig bis: <i>valid until</i>	2023-06-13

(Ort, Datum)
München, 2013-06-14

Ersatz für Zertifikat Nr.
BAF-MUC 02 05 112765 036
Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.
Please note the remarks on the second page.

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**

Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Feuerungs- und Wärmetechnik
Ridlerstraße 65
80339 München

Tel.: + 49 89 51 90 - 10 27
Fax: + 49 89 51 90 - 33 07
E-Mail: feuerung@tuev-sued.de
www.tuev-sued.de/fs

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN
CEOC
D'ORGANISMES DE CONTROLE



Das Zertifikat gilt für folgende Ausführungen:

LGW 1,5 A1,	LGW 1,5 A1H		
LGW 3 A1,	LGW 3 A1H		
LGW 10 A1,	LGW 10 A1H		
LGW 50 A1,	LGW 50 A1H		
LGW 3 A2,	LGW 3 A2P,	LGW 3 A4,	LGW 3 A4/2
LGW 3 A2 SGV,			
LGW 3 A2 SGN,			
LGW 10 A2,	LGW 10 A2P,	LGW 10 A4,	LGW 10 A4/2
LGW 10 A2 SGV,		LGW 10 A4 SGV	
LGW 10 A2 SGN,			
LGW 30 A2,	LGW 30 A2P		
LGW 50 A2,	LGW 50 A2P,	LGW 50 A4,	LGW 50 A4/2
LGW 50 A2 SGV,			
LGW 50 A2 SGN,			
LGW 150 A2,	LGW 150 A2P,	LGW 150 A4,	LGW 150 A4/2
LGW 150 A2 SGV,		LGW 150 A4 SGV	
LGW 150 A2 SGN			

Das Gefährdungsrisiko bei externem Brand sowie bei Belastungen durch Verkehr, Wind und Erdbeben ist abhängig von der Einbausituation und dem Aufstellungsort der Druckwächter gegebenenfalls gesondert zu beurteilen.

